Bierstadter Zeitung Amtsblatt — Anzeiger für das blane Ländchen

Ericheint 3 mal wo hentlich Dienstags, Donnerstags and Samstags Bezugspreis monatlich 60 Pig., durch die Polt :: vierteljährlich Mk. 1. 0 und Bestellgeld. :: (Umfallend die Ortichaften: Auringen, Breckenheim, Delkenheim, Diedenbergen, Erbenheim Helloch, Igitadt, Kloppenheim, Mallenheim, Medenbach, Nautod, Nordenstadt, Rambach,

Sonnenberg, Wallau, Wildfachfen.)

Redaktion und Bechaftsftelle :Bierfadt, Ecke Moritz- und Roderftraße. :: Fernruf" 2027. :: Redaktion, Druck und Verlag von Heinrich Schulze in Sierfraht

Mr. 80.

Donnerstag, den 11. Juli 1918.

18. Jahrgang.

Die Bölter-Beißeln.

Londoner und Dewhorfer Gelbhamfter.

Die Kriegsspelulanten an der Themse und am budfon, die die eigentlichen Triebfedern der englischen und ameritanischen Bolitit darftellen, haben noch fei-nen Schritt in die fur die Front bestimmten Regimenter getan, geschweige benn in die Front selbst. Zeder Solbat, bessen Leistungen sie aus ihren Klubsessellen heraus nach guter Mahlzeit rühmen, denn für diese Milliardüre bleibt der Tisch gedeckt, könnte ihnen mit den Worten des Dichters antworten: "Erspart uns, aus dem Zeitungsblatt zu melden, was wir schaubernd selbst erlebt." Dieses "dick Fell" gegenüber den Leiden anderer, die für ihren Prosit bluten, ist in der angelischlischen Krömerhalitik gegenüber ben Leiden anderer, die für ihren Profit bluten, ist in der angelsächsischen Krämervolitik groß geworden, es hat sich von Generation zu Generation vererbt. Moral und Recht haben nie etwas gegolten, wo es auf das Geld ankam. 1859 plünderten Engländer und Franzosen in China um die Wette, als es galt, die Regierung in Peking zu zwingen, das Opium-Kinfuhr-Berbot zurüczunehmen, damit die britischen Kausleute durch den Berkauf diese entnervenden Gistes Willionen über Millionen verdienen könnten. Wie lind die Frauen und Kinder der Buren in den berüchfind die Frauen und Rinder der Buren in den beruch-tigten Konzentrationslagern brangfaliert worden, um tigten Konzentrationslagern drangsaliert worden, um die Goldlager von Johannisdurg und die Diamantenselder von Kimberlan in den Besig der Londoner Rinenspekulanten zu bringen! Das sind nur zwei Besipiele: ihre Zahl läßt, sich vor dem Weltkriege weit ausdehnen. Die Yankees haben außerhalb Amerikas in der neuesten Zeit nur mit Spanien Krieg gesührt, weil ihnen das reiche Kuba in die Augen kach. Wie sie in Amerika die Indianer aus deren Gebiet herausgedrängt haben, ist dekannt. Und nicht weniger, wie sie mit ihren Petroleums und sonstigen Lieferungen die Volker geschrödt haben.

Der Weltkrieg hat diese Gelds und Gewaltmenschen alle Scham vergessen lassen. Widerstrebende Volker wurden im Namen der Kultur und der Freiheit

ter wurden im Namen der Kultur und der Freiheit zu unmenschlichen Blutopfern gezwungen, und damit sie sich nicht dagegen sträuben sollten, diese Opfer zu bringen, wurden wir Deutsche in den schwärzesten Farben geschildert. Und wer es wagt, gegen diese Berkumdung aufzutreten und der Wahrheit die Ehre zu geben, dem droht ein hochnotveinliches Bersahren. Richt bloß Zehntausende und Hunderttausende aus den kindlichen Ländern kennen Deutschland und seine Beswohners aber trotten ist seine Wendung in diesen wohner: aber trothdem ift feine Bendung in diesen Berlogenheiten erfolgt. Alle die Engländer, die jähr-lich monatelang in Tresden, Wiesbaben, im Taunus, in Baben-Baben, in Münden fich aufhielten, ichweigen fich aus. Die Deutsch-Umeritaner haben ben Mund wohl eher auf dem rechten Fled, aber fie werden drüben von Wilsons Trabanten niedergeschriesen und dom Böbel mit Jedern bedroht. Selbst König Georg den England sprach neulich wieder wenig freundlich Don und: dabei fennt er doch Deutschland fehr gut und burbe bei feinen Besuchen auf beutschem freundlicher begruft, wie fraher in Baris. Bei feiner Krönung im Jahre 1911 legte er auch besonderen Bert auf die deutsche Bertrefung und lud nachher pur Enthüllung des Denkmals der Königin Biftoria in London auch Mitglieder des deutschen Kaiserhauses ein. Das alles ift für bie Briten pergeffen, mir find Beltbefpoten und fie find Beltbefchirmer ge-

Sie verstopfen sich die Ohren bagegen, daß die Franzosen, Italiener, Bortugiesen, Griechen, Belgier bas englische Schickfal verfluchen, bas diese furchtbaren Menschenberluste sordert. Und die Amerikaner, die mit den Engländern in dasselbe Sorn stossen, lassen sich dafür als Ententeretter seiern. Es kommen aber aus den eigenen Ländern bereits Prosteste gegen die Höhe der blutigen Verluste. Um diese Stimmen nicht lauter und lauter erschallen zu lassen, sollen die schon am Boden liegenden fremden Böller zu meiteren Eriegsanstrengungen progestrieben Bolfer gu weiteren Rriegeanftrengungen borgetrieben berden. Es ist doch ein wahrhaft unmenschliches Unlersangen aus Baris, London und Washington, das dom Artege zersleischte und aus Millionen Bunden dutende Ausland zu neuen Schlachten zu zwingen. Die Wossauer Mörder tragen in neuen Feindseligseiten Gwerlich ihre Saut ju Martte, aber die Millionen Auffen die nicht mehr wiffen, wo aus und wo ein die follen im fremden Frohndienst ihr Leben babin-Die sollen im fremden Frohndienst ihr Leben dahingeben. Unter den über hundert Millionen Bewohnern Rußlands sehnen sich die meisten nach Ruhe Richt etwa, weil sie heute den Deutschen lieden, sondern weil sie noch etwas dom Leden haben wollen.
Der Deutsche steht zwischen ihnen und dem Untergang, die Entente drängt sie zum Abgrund. Sie bricht von Kultur und bedrohte auch die deutschen kanilien mit dem Hungertode. Uns hat sie nicht gealdungen, aber für alle, die ihr folgten, ist sie eine Beihel geworden. Ungestraft übt niemand solches Berdrechen: Weltennot solat Weltgericht! brechen; Beltennot folgt Beltgericht!

Vor einer Ranzlerrede.

b. hertling fpricht Connerstag im Sauptausichug. Bie Bolffbureau hort, wird ber Reichstangler Donnerstag Bormittag in Berlin eintreffen, ba er ben

Bunich hat, mit bem Hauptausschuß bes Reichstages iber bie politische Lage zu beraten.

Ber nene Mann.

Obwohl Herr v. Hinge bereits 54 Jahre alt ist und obwohl er schon auf mehreren diplomatischen Bosten gearbeitet hat, weiß man im Reichstag von einer politischen Persönlichkeit so gut wie nichts. Man weiß von ihm so wenig, daß auf der einen Seite die Sozialdemokraten ihn als Bertreter der alldeut-ichen Jeen verdächtigen, während auf der andern Seite die Rechte sich abwartend verhält, weil sie hn nicht kennt hn nicht tennt.

Warum Rühlmann ichon jest ging?

Es foll die Abficht bestanden haben, v. Rühlmann 1ach feinem ungludlichen Auftreten im Reichstage noch

nach seinem unglüdlichen Auftreten im Reichstage noch dis September im Amte zu belassen, weil er allein derusen erschien, eine Reihe von ihm eingeleiteter Angelegenheiten zu einem bestiedigenden Ende zu führen. Jeht schreibt die linksliberale "B. Z." auf die Frage: "Was ging da vor?":

"Wir glauben zu wissen, daß Herr v. Kühlmann ns Große Hauben zu wissen, daß Herr v. Kühlmann ns Große Hauben zu wissen, daß Herr v. Kühlmann ns Große Hauben zu wissen, daß Kerr v. Kühlmann ns Große Hauben zu wissen, daß Kerr v. Kühlmann ich Lage im Osten mit den maßgebenden Bersönlicheiten zu besprechen. Diese Unterhaltung schien ihm 10twendig, da die Erm vrd ung des Graßen Mirbach in Moskau eine Lage geschaffen hat, die besondere Erwägungen notwendig machte. In diesen Besprechungen nun dürste Herr v. Kühlmann den Eindruck gehabt haben, den man empfindet, wenn man den der diffenen sen man empfindet, wenn man ion der offenen sonnenbeleuchteten Straße unvermitelt in einen Eiskeller tritt. Herr v. Kühlmann jat nicht einen Eiskelblid gezögert, den Entschluß, der ür ihn kein Entschluß mehr war, zu sassen und sovet aus dem Amte zu scheiden. Es wird erzählt,
nan habe ihn gebeten, zunächst die Erledigung der
kriegskredite abzuwarten, aber er sei sestgeblieben.
Do habe man ihn dann sofort aehen lassen.

Entente=Revolution in Rugland.

Wie man Die Tichecho-Clowaten retten will. Best, wo die tichecho-flowafifchen Meuterer bon ber Comjet-Regierung niedergeworfen worden find, tut vie Entente auf einmal wieder, als hätten diese Isterreichischen Meuterer nie gegen die Bolschewiki etwas im Schilde geführt, als sei es ihnen nur darum ju tun gewesen, nach Frankreich zu kommen. Die ranzösische "Bertretung" in Rußland, die sich hoch m Korden, in Wologda, halbwegs Murmansk oder Krchangelsk (am Eismeere) ränkespinnend herumtreibt, oll dem Koskskommisser für gustwärtige Angelesen. oll bem "Boltstommiffar für auswärtige Angelegen-jeiten" Tichiticherin mitgeteilt haben, daß die auf bem Jaroslawer Bahnhof in Mostan als Gegenrevolutios nare verhafteten Tschechen und Bolen für die fran-30fische Armee bestimmt gewesen sein. Die Bolsche-will werden trot alledem nicht dumm genug sein. sie wieder freizulassen.

Wegenrevolutionares Rachgeplanfel.

Ein Rofatenangriff meftlich Uralet murbe abge-

Die tschechische Abteilung bei Shadrinsk wurde zum Küdzuge auf die Stadt gezwungen. Die Besehung von Slatust, Mijas und Berdajusch durch die Tschechen bestätigt sich. In Simbirsk erfolgten Massenberhaftungen von Gegenrevolutionären, hauptsächlich Offizieren und Stu-

Auf der Station Simonowo der Mosfau-Rafaner Bahn sind durch einen großen Brand Lebensmittel, Baumwolle und Petroleum im Werte von über 10 Millionen Rubel vernichtet worden.

Gudlich bes Rantajus.

In Dagestan bei Kirdamir wird zwischen den Räte-truppen und Armeniern einerseits und Tataren an-dererseits heftig gekämpft. Die Rätetruppen gehen fiegreich bor.

3m fernften Dften.

Dberft Bladimir Surbein bom tichechischen Rationalrat ist nach Amerika abgereist. Ueber die Ereignisse in Bladiwostof teilte er noch mit, daß das militärische Zentrum der Bolschewiki in einem von deutichen und öfterreichifch-ungarischen Kriegsgefangenen besetzen und befestigten Hause sei. Am 29. Juni griffen die Tschechen dieses Haus mit Handgranaten an. Dabei wurden 29 Tschechen getötet.
Die japanische Beitung "Risch" in Wladiwostof hef-

tiges Artillerieseuer gewechselt wurde. Es waren Ma-ichinengewehre aufgestellt, und es kam zu erbitterten Straßengesechten. Der Dampser "himbirst" der ruf-stichen Freiwilligenflotte, der zahlreiche Treffer erhielt, entfam aus bem Sajen.

Die allrujfische Bersammlung der Sowjets (Arseiter- und Soldatenräte) ist am 5. Juli eröffnet vorden. Anwesend waren über 800 "Abgeordnete". avon 450 Bolschewiti, 300 Linte Sozialrevolutionäre. tropti hat die Situng mit einer Rede über die Rot-vendigkeit einer großen und starken Roten Ar-nee eröffnet und betont, daß man im Beichen der illgemein en Wehrpflicht stehe.

Der Anzeigepreis beträgt: får die kleinspaltige

Petitzeile oder deren Raum 20 Pfg. Reklamen

und Anzeigen im amtlichen Ceil werden pro-

Zeile mit 50 Pfg. berechnet. Eingetragen in der

:: :: Poftzeitungslifte unter fir. III0 a. :: ::

Von den Fronten.

(Amtlid.) Großes Hauptquartier, den 10. Juli

Wefflicher Kriegsschauplag.

Seeresgruppe Kronpring Rupprecht: Im Remmel-Bebiet, an ber Lis und Somme lebte bie Gefechts-ätigfeit in ben Abendftunden auf. Rachtliche Erundungsvorftoge des Feindes.

Herrisgruppe Tenticher Kronpring: Der Franzose este seine hestigen Teilangriffe sort. Südwestlich von Rohon und südlich der Aisne stieß er mehrsach mit tarken Kräften vor und setzte sich in den Gehöften Borte und des Loges westlich von Authenis sowie nalten französischen Gräben nördlich von Longvont sest. In den anschließenden Abschnitten wurde er durch Feuer absemissen. Bei örtlichem erfolorischen er durch Feuer abgewiesen. Bei örtlichem erfolgreichen Borstoß westlich von Chateau-Thierry machten wir Ge-angene. Rege Erkundungstätigkeit des Feindes bei-derseits von Reims.

berresgruppe bergog Albrecht: 3m Sundgan brachten Stoftrupps aus frangöfischen Graben nordlich von Largigen Gefangene gurud.

Der Erfte Generalquartiermeifter: Qubenborf.

Der öfterreichische Rriegsbericht.

Wien, 10. Juli. Amtlich wird verlautbart: Im Brenta-Tal ichlugen unsere Sicherungstruppen einen italienischen Borstoß ab. — Unsere albanische Sübfront wurde vor dem Drude starker seindlicher Kräfte über die Linie Berat—Fjeri zurückgenommen. Die Gesechtsberührung war seit gestern früh nur sehr loder. Der Ches des Generalstabes.

Charles States Große Rampfe in Albanien.

Die Italiener berichten bom 9. Juli: Unsere in Albanien auf dem linken Flügel nach Feuervor-bereitung eingeleiteter Kambs, an dem Monitore der englischen Flotte (von der Adria aus) wirksam teilnahmen, dauert an. Infanterie, Die von ber un-teren Bojuja Burgea aus vorging, fauberte Die Soben zwischen Sevante und Monastere Posani nach hartem Kampf, während sich die Kavallerie zwischen den West-abhängen von Malacastra und dem Meere kuhn auf die geindlichen Rachhuten stürzte und bei Wetali die über den Semlei führende Brüde abschnitt. Fieri siel in unsere Hand. Im Mittelpunkte sielen die vom Feinde verteidigten Stellungen von Casa Clava und Corocoss in unsere Hände. Wir eroberten auf dem Gipsel der Tomorika die umstrittene Höhe Casa Devris. Unsere und englische Flugzeuge leisteten in diesem Kampse wertvolle Hilse. Die Zahl der gemachten Geschangenen beläuft sich auf 1300. Wir eroberten Geschüsse. Lusselse Lusselse und kantigen der Geschusse. ichuse, Luftichiffe und zahllose Daschinengewehre und reiche Beute. 12 THE PROPERTY AND PARTY.

Allgemeine Rriegenachrichten.

Canfte Zone.

Die Londoner "Daily Rems", das berbreitetste liberale Blatt ber englischen Hauptstadt, sucht Llond George, ihren abtrunnigen ehemaligen Barteigenoffen, einen moraitschen Strid zu breben aus seiner Menfie rung, daß der Deutsche Kaiser morgen Frieden haben tonne, wenn er nur Wilsons Formel annehmen wollte. "Es ist nicht anzunehmen, daß der Kaiser auf dieses Anerbieten eingehen wird, denn Wilson hat eine Stizze von einer Welt entworsen, in der wenig Raum für Raifer nach bem heutigen Mufter fein wird. Wenn es aber ben Staatsmannern ber Berbündeten gelingt, dem dentschen Bolle deutsich zu Bmachen, daß Deutschlands Bestehen als organisterter Staat in den händen des Böllerbundet ebenso verwirklicht sein wird, wie das Bestehen Groß britanniens und Amerikas, könnte der Krieg um Mo mate, wenn nicht um Jahre verfürzt werben."

Leider haben folche garten Mahnungen in der brutalen Belt des Krieges, wie fie in London besteht nichts gu bedeuten.

Lofales und Provinzielles.

Artitel mit bem Beichen * find Originalartifel und burfen nur mit genauer Quellenangabe nachgebrudt werben.

Bierftabt, ben 11. Juli.

* Rleifchlofe Bode. In Biebrich ift bis heute noch tein Solachtvieb eingetroffen und eine Buweifung für Bierftadt bisher nicht erfolgt. Somit barfte bieje für Bierftadt bisher nicht erfolgt. Boche die erfte fleifchlose fein.

Grupe ift noch vorrätig in ben Beschäften bon Do. Mayer, Karl Ludwig Mayer, E. Rod, Raubenheimer und Raabe. — Kartoffelwalzmehl kommt nachfte 28oche hier gur Ausgabe.

berr Brofeffor Bogel bittet ju beröffentlichen, daß er die Musführungen in feinem Schriftflick aufrecht halt, nur ein Buntt, in bem er falfd berichtet, der aber an und für fich ziemlich belanglos ift, fame in Frage. Wir tommen biefem Wunsche gern nach, mögten aber auch hier nachmals barauf hinweisen, daß unfer Vericht in der Dienstagnummer rein fachlich und objektiv ben Berlauf der Berfammlung gebracht hat.

Rahrungsmittelausichug. Bericht in ber Dienstagnummer möchten wir noch nachtragen: Ferner ichlug Beir Binter bor, boch die Memter der Roblens, Rartoffel. und Rahrungsmittelvers teilung durch eine von ber Gemeinde einzuftellende Rraft, etwa einen Dilisbienftpflichtigen ausführen zu la f: fen. Auch unfer Borichiag in der Samstagsausgabe lautete bahin.

Die Sigung der Semeindevertretung heute Abend beginnt um 9 Uhr, nicht ichon wie mitgeteilt um 8 Uhr.

Bekanntmachungen.

Die Berteilung bes Fleisches findet am nächsten Samstag von 7-1 Uhr in nachstehender Reihenfolge ftatt:

WI	.1200-1500	DON	7-0	ugt
	1501— aus n.	1-200 "	8-9	"
	201-450	HOUSE PRINCIPAL	9-10	*
-	451-700	"	10-11	n
	701-1000		11-12	
"	1001-1200		12-1	"
100	The state of the s	The second second second second	March Bridge Co.	-

Das Quantum wird noch bestimmt und wird alles Rabere an ben Blatatfaulen angeschlagen.

Einwidelpapier oder Teller find mitzubringen. Begen des herrichenden Rleingeldmangels ift ber Betrag abgezählt bereit gu halten, oder genugend Bechfelgeld mitgubringen, ba die Bertaufer nur auf volle Mart herausgeben fonnen.

Gemeindevertretersthung.

Buder bon mir auf Donneretag, 11. Juli nach. mittage 9 . Uhr im Rathaufe ju Bierftadt anberaum. ten Sigung der Gemeindevertretung lade ich die Mit-glieber der Gemeinbeberketung und des Gemeinderats ein und zwar die Mitglieder ber Gemeindebertretung mit dem hinweise darauf, daß die Richtanwesenden fich den gefaßten Beichluffen gu anterwerfen haben.

Tagesordnung:

1. Betr. Gejuch bes Philipp Safer von hier um Ruderfiattung der für 2 im Steuerjahr 1917 unbewohnt gebliebenen Bohnhäufer gegahlten Gebäubefteuer. 2. Betr. Erhöhung bes Rleibergelbes für die beiben

Bolizeifergeanten. 3. Betr. Befuch des Totengrabers &. Rraft von bier um Erhöhung der Cebuhren für die Anfertigung unb das Bumerfen von Grabfiatten.

4. Betr. Befprechung und Beschluffaffung über bie Lebensmittels und Rohlenversorgung ber Gemeinde Bierftabt.

Bierftabt, den 11. Juli 1918.

Der Burgermeifter. Dofmann.

Für den Brotunsfall in der Beit vom 1.-15. Juli tommt in famtlichen biej. Geichaften außer Stahl auf Folge 5 ber Lebensmittelfarte

120 Gramm Gruge bon heute ab gur Ausgabe.

Folge 9 der Cierfarte wird hiermit in Rraft gejest.

Bon Donnerstig, 11. bs. Mis. ab kommt in famtlichen bief. Geschäften außer Ctahl auf Folge 6 der Lebensmittelkarte

140 Gramm Gemüfenudeln und 50 Gramm Raffee-Erfat jum Preis von 46 Bfg. per Rarte

auf Folge 7 der Lebensmittelfarte L Pfund Kunfthonig

jum Breis von 38 Big. per Rarie gur Ausgabe. Die Baren find jebem Berforgungsberechtigten fichergeftellt und tonnen im Lauf bir. Woche und noch in ben erften Tagen ber nachften Boche entgegengenom: men werden.

Bierftabt, den 9 Juli.

Der Burgermeifter. Sofmann.

Den Milderzeugern fieht ju ihrer Gelbfiverforgung pro Zag und pro Ropf allert ochftens 0,4 Bir. Dild ju. Die über biefes Quantum binausgebende Dild muß ber öffentliden Bewirtschartung jugeführt merben.

3d fege bie Dilde geuger biervon in Renntnis mit ber Aufforderung, die über bas Quantum ihrer Gelbfiverforge ung binaus erzeugte Dild teftlos ben Sammelftellen guaufübren.

Die Betrage für bie abgelieferten Anguge tonnen auf be Burgermeifteret nebft ben Empfangebeideinigungen born bon 10-12 Ubr in Empfang genommen werden.

Bierftadt, 11. Juli 1918.

Der Burgermeifter. Boim ann,

Holzversteigerung.

Dienstag, den 16. Juli d. J., vormittage 8% Uhr, werben im Rloppenheimer Gemeindeman Diftrift Saden

585 Stud Giden Baumftugen

150 Rmtr. Gichen Gartenpfahle 2,40 m lang Eichen Anüppel 200 3555 Stud Gichen Bellen öffentlich verfteigert.

Beginn ber Berfteigerung unterhalb Defilod am Baldwege an ben Wiefen.

Kloppenheim, den 10. Juli 1918.

Der Burgermeifter: Rleber.

Scheune und Reller

evtl. mit Stall zu mieten gefucht. Gefl. Un: gebote unter 326 D an die Erpedition bes Blattes erbeten.

Ein fehr auter, gugeif ner Bumpenitod gu bertaufen. Biesbadenerftraße 37.

Meltere Biege welche nic gelammt bat gu faufen gefucht. Bierftadt, Blumen ftrage 6 bei Steger

1 Liter Biegenmild für täglich oder 3mal mi dentlich zu jeden Preis zu kaufen gefucht. Wo fagt die Beidafeft. der Bierft. 3m.

4. Bimmer Wohnung ber Reugeitentiprechend mi Bad etc. eingerichtet mielen ge,ucht. Bevorzug Bierstadter Sohe. Meldung morgens bon 9-10 Me bei Frau Ries,

Barteftrage 9

Deffentliche Erflärung.

In der Rummer 78 der Bierftadter Beitung wird ein Artifel beröffentlicht, der fic mit den Unftimmigkeiten unter ben Mitgliedern im Lebensmittelausichug befaßt. Schulb daran waren Beruchte Die der Urheber auch heute noch aufrecht balt. Biergu möchte ich Bemerten, daß meine Ausjagen fich nur gegen ein Mitglied bes Lebensmittelausichuffes richten, bas ja auch ichon lange davon unterrichtet ift, ohne gegen mich einzuschreiten, damit die Sache klar gestellt würde. Bohl hat er bergucht am zweiten Pfingstfeiertag mich in meiner Behaufung mahrend meiner Abwesenheit durch das bekannte große Geschrei ins Boghorn zu jagen. Aber das bringt bei mir auch der torpulenteste Mann nicht fertig, auch nicht durch die Dohung mich brotlos zu machen und mich anzuzeigen. Jedenfalls habe ich heute nach 8 Bochen noch nichts babon gefeben und labe ihn hiermit off ntlich dazu ein, feinem großen Gefchrei die Taten folgen ju laffen.

M. Bauer.

Das Auge der Hacht.

ine Erzählung aus Transvaal von J. B. Mitford. Teutsch bon M. Balter. 生物 物色生

(Rachbrud berboten.)

"Raatje, bring mir bas Effen!" Muf biefen Ruf, ben Sanning mit lauter Stimme erfchallen ließ, trat eine Be-Palt ein, beren mahagonibraune Farbe und pergament-erige Saut auf ben erften Blid ein Bufchweib verriet. Ein Beib von gerabezu verbluffenber Sahlichfeit mit bem grinfenben Geficht, bem breiten Dund, ben machtigen Obren und bem bidwolligen Schabel. - wenig geeignet, Appetit für bas Mahl zu erweden, bas fie bor ihren herrn auf ben Tisch febte. Aber fie war ein gutmutiges, treues Geschödef, Fannings Haltotum, bie bei ihm bas Amt einer Rochin und Saushalterin befleibete.

Das magere Suhn in Reis bermochte bie Egluft bes Sarmers nicht zu erweden, er icob balb ben Teller gurud und trat an die offene Saustur, unbehaglich bor fich hin-Marrend; felbft feine gewohnte Bfeife rauchte er beute nicht.

Gin Schwirren in ber Luft ließ ibn aufschauen unb bann erbleichend jurudprallen. "Großer Gott! Die Ben-fcreden!" Es flang wie ein Ruf ber Berzweiflung. "Run auch noch biefe Blace? Bas bie Durre noch übrig gelaffen bat, wirb biefes gefrafige Infeft vollenbe vernichten!"

Che er no chau Enbe geiprochen, war die Luft bon ben geflügelten Raubtieren erfüllt; ihre bichten Scharen berbuntelfen faft bas Connenlicht, und wie eine machtige fcmarge Boffe bebedten fie bas Land, bem einfamen Be-

Der Gluthauch ber Atmofphare gwang Fanning icon nach wenigen Minuten, fich wieber in bas fühle Bimmer bumpfer Riebergeichlagenbeit, eine labmenbe Schwere in ben Bliebern und einen heftigen Schmers im Ropf bermirenb.

Enblich neigte fich bie Sonne am fernen Sorizont gum Untergang; bas bebeutete boch wenigftens eine fleine Ab-

nahme ber Tagesbige, wenn auch eine laum merfliche, benn ber Erbboben glich noch immer einer Lavaschicht, ber beiße, erftidenbe Dunfte entftiegen.

Das empfand auf jeben Hall ber Reiter, ber fich mubfam einen Beg burch bie unwirtliche Gegend bahnte. Gein Bferd ichien furchtbar unter bem Mangel an Futter und Baffer gu leiben, benn es ichleppte fich taum bormarts, und mehr als einmal erleichterte ibm fein herr bie Laft, inbem er eine Strede nebenber ging.

Ein bermunichtes Land!" brummte ber Dann, fteben bleibend und fich ben Schweiß von ber Stirne wischenb. "Beinabe Abend, feine menschliche Behausung in Sicht, und weit und breit tein Tropfen Baffer in biefer Bufte.

Da bort mabrhaftig bie Gemutlichteit auf! Mit biefer letteren Bemerfung bate er febr recht, benn feine Lage mar burchaus feine angenehme; fand er nicht balb ein Obbach für fich und fein abgetriebenes Roft, fo mußte er fich in biefer endlofen Ginobe für verloren balten. Und boch beripurte er fo gar feine Luft, jest icon bom Leben zu icheiben. Run, er mar ja auch noch jung. faum breißig Jahre alt und obenbrein ein hubicher Mann, groß und fraftig, bon febnigem Rorperban, mit blauen Augen und tiefbuntlem Saar und Bart, was feinem ichma-Ien Beficht einen eigenartigen Ausbrud verlieb. Daß er fein Rolonift und ebenfo fein Bur war, zeigte nicht nur fein Meußeres, fonbern auch feine Aleibung, Die ben europaifchen Uriprung berriet.

Ohne bes Beges zu achten, ichlebbte er fich langfam pormaris und batte eben eine fleine Anbobe, aus einem Steinhaufen gebildet, erreicht, als er ploblic einen Ruf ber Ueberraschung ausstieß. War es eine trügerische Bi-fion ober war es Wirklichkeit? Bor ibm — nur wenige Meilen entfernt - ftand ein Saus, eine menichliche Bob-nung. Bie eine erfrischenbe Labung wirfte biefer Anblid auf ben muben Reifenben, und felbft bas Bferb ichien bie Rube eines Stalles gu wittern, benn es fpipte bie Obren und trabte in lebhafterem Gange bem erfehnten Biele entgegen. Borausfichtlich war bies nur bas armfelige Beim eines Buren, ohne jebe Bequemlichkeit und — was noch empfindlicher — aller Reinlichkeit entbehrend, die ja befanntlich die schwache Seite dieses Bolkes ift; aber der Banderer hoffte, hier wenigstens Rahrung für sich und fein Pferd gu finben, und bae war für ben Augenblid bod

bas Allernotwenbigfte. Er hatte fich jest bem Orte bis auf einige hunben Schritte genabert, ale er fich in bochft unerwarteer 28 burd eine Rugel begruft fab, Die bicht an feinem Rort borbeipfiff. Bermundert ichaute er um fich, und nun as wahrte er auf ber Türfdwelle bes Saufes einen großen breitfdultrigen Mann, ber eine Flinte in ber Sanb biell bie er in ber nachften Gefunde nochmals abichof.

Diefer Empfang ericbien bem Reiter in Unbetradt ber Gaftfreundichaft, bie er gut finden hofffte, ein wenit versprechenber, überaus ungemutlicher. Bas mar bem Menichen nur eingefallen, einen barmlofen, friedlichen Banberer gur Bielicheibe fue feine Schiefubungen gu mab len? Ober follte es wirflich eine offene Feindfeligfeit be beuten, wie fie in jenen Gegenben gwifden ben Buren und Englanbern baufig genug vortom? Auf jeben Fall gall es, fich über bie Abfichten bes Gegnere flar gu merben.

Sebal Sallo!" rief er baber, fein Pferd anhaltenb Spart Gure Rugeln und gonnt mir lieber einen Erund Baffer, benn ich bin bem Berfchmachten nabe."

Che er noch geenbet, brebte fich ber andere um und verschwand im Innern bes Gebaubes, ben Reiter im Bweifel laffend, ob fein Ruf verstanben ober überhaurt gebort worben war. Bielleicht holte er fich noch Batroles um ben unwilltommenen Besuch bann mit Redtblutigfeil über ben haufen gu ichießen. Diefer Gebante war med als unbehaglich, aber hunger und Mübigleit überwoge folieglich bod alle Bebenten, und nachbem ber Reiter no etfiche Minnien gewartet batte, ohne bag ber fonberball Infaffe wieder fichtbar geworden mare, wagte er es. fi bem Saufe ju nabern und bom Bferd zu fieigen. D Saustift ftand weit offen, aber fein menfchliches Bei zeigte fich - es berrichte eine mabre Grabesftille. biefem Mugenblid verichwand bie Conne hinterbem bot gont, und die momentane Dufterfeit, die auf die Landichaft fiel, ließ ben Reifenben unwillfurlich erschauern.

Borfichtig, bie Sand an ber Biftole, betrat er bat Innere bes Gebundes; boch was er bier fab, ließ ibn be troffen gurfidweichen.

(Fortfegung folgt.)